

МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ КУЛЬТУРИ
Факультет культурології та соціальної комунікації
Кафедра психології, педагогіки та філології



ПРОГРАМА
навчальної дисципліни
«АНГЛІЙСЬКА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»

Галузь знань - **В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки»**

Спеціальність - **В6 «Перформативні мистецтва»**

Спеціалізація – **В6.01 «Сценічне мистецтво»**

Освітньо-професійні програми:

«Акторське мистецтво драматичного театру і кіно»

«Акторське мистецтво музично-драматичного театру»

«Режисура шоу та арт-проектів»

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Харків, 2026

УДК 811.111'243:792](073)

A64

Рекомендовано до друку науково-методичною радою ХДАК
(протокол № 1 від 27 серпня 2026 року)

Рецензенти:

Роман НАБОКОВ, декан факультету сценічного мистецтва, кандидат
мистецтвознавства, доцент

Гелена НЕУСТРОЄВА, старший викладач кафедри міжкультурної комунікації та
іноземної мови Національного технічного університету «Харківський
політехнічний інститут»

Укладачі:

Борисова А. О., канд. псих. наук, доцент, доцент кафедри психології, педагогіки та
філології;

Олійник О. В., канд. наук із соц. комунікацій, доцент, доцент кафедри психології,
педагогіки та філології;

Дерев'янка І. В., старший викладач кафедри психології, педагогіки та філології

A64 **Англійська мова за професійним спрямуванням : програма та навч.-метод. матеріали** навчальної дисципліни для здобувачів першого (бакалавр.) рівня вищої освіти, спец. В6 «Перформативні мистецтва», спеціалізація В6.01 «Сценічне мистецтво», ОПП «Акторське мистецтво драматичного театру і кіно», «Акторське мистецтво музично-драматичного театру», «Режисура шоу та артпроектів» / М-во культури України, Харків. держ. акад. культури, Каф. психології, педагогіки та філології ; [розроб.: Борисова А. О., Олійник О. В., Дерев'янка І. В.]. Харків : ХДАК, 2026. 19 с.

Дисципліна «*Англійська мова за професійним спрямуванням*» передбачає розвиток мовних компетенцій, необхідних для професійної акторської та режисерської діяльності як в межах України, так і в міжнародному контексті. Програма курсу орієнтована на здобуття та вдосконалення навичок професійного спілкування англійською мовою, важливих для акторів театру та кіно, режисерів навичок професійного спілкування, що дозволяє підвищити їхню конкурентоспроможність на міжнародному ринку праці та розширює можливості для професійного росту.

УДК 811.111'243:792](073)

© Харківська державна академія культури, 2026

© Борисова А.О., 2026

© Олійник О.В., 2026

© Дерев'янка І.В., 2026

Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, ступінь	Характеристика навчальної дисципліни			
		денна форма навчання		заочна форма навчання	
Кількість кредитів: 6	Спеціальність 026 «Сценічне мистецтво»	Обов'язкова			
Індивідуальне науково-дослідне завдання	Освітні програми «Режисура шоу та арт-проектів» «Акторське мистецтво драматичного театру і кіно» «Акторське мистецтво музично-драматичного театру»	Рік підготовки:			
Загальна кількість годин - 180		2 курс		-	
		Семестр 3, 4			
		3-й	4-й	-	
		(денна форма навчання)			
	Лекції				
Тижневих годин для денної форми навчання: Аудиторних: 2 Самостійної роботи студента: 3	Ступінь: Бакалавр	0		0	
		Практичні, семінарські			
		30 год	30 год	10 год	10 год
		Лабораторні			
		0 год.		0	
		Самостійна робота			
		60 год	60 год	80 год	80 год
		Індивідуальні завдання: год.			
		Види контролю: 3-й сем. – залік 4-й сем. – іспит			

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання: аудиторних/самостійна 1:2.5

для заочної форми навчання: аудиторних/самостійна —

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

Курс *«Іноземна мова (англійська) за професійним спрямуванням»* націлена на підготовку здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки», спеціальності В6 «Перформативні мистецтва», спеціалізація В6.01 «Сценічне мистецтво». Зазначена дисципліна передбачає розвиток мовних компетенцій, необхідних для професійної акторської діяльності не тільки в межах України, а й в міжнародному контексті. Програма курсу орієнтована на здобуття та вдосконалення навичок професійного спілкування іноземною мовою, розуміння та вміння використовувати іншомовні матеріали фахового спрямування, а також на формування ділової та професійної міжкультурної компетентності. Курс сприяє розвитку важливих для акторів драматичного театру та кіно навичок професійного спілкування, що дозволяє підвищити їхню конкурентоспроможність на міжнародному ринку праці та розширює можливості для професійного росту.

Навчання відбувається в 3 та 4 семестрах на денній та заочній формах навчання.

Обсяг дисципліни становить 6 кредитів

Загальна кількість годин – 180

Аудиторних (практичні заняття):

Денна форма навчання – 60

Заочна форма навчання - 20

Самостійної роботи здобувача

Денна форма – 120

Заочна форма – 160

Курс є основною освітньою компонентою.

Метою курсу «Іноземна мова за професійним спрямуванням» для підготовки здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки», спеціальності В6 «Перформативні мистецтва», спеціалізація В6.01 «Сценічне мистецтво» є розвиток навичок усного й письмового спілкування іноземною мовою (функціонально обмеженого майбутніми професійними потребами); ознайомлення з актуальними проблемами сфери сценічного (акторського) мистецтва, набуття професійних іншомовних компетенцій, формування міжкультурної компетентності, розширення можливостей професійного розвитку, забезпечення ефективної комунікації в професійному середовищі.

Очікуваними результатами навчання іноземної мови є набуття студентами *гнучких навичок*, до яких відносяться:

- вміння користуватися правилами підготовки проєкту, спрямованого на вирішення конкретної професійної задачі засобами англійської мови.
- здатність знаходити у тексті повну, в тому числі другорядну інформацію (аналітичне читання);

- уміння виділити, вибрати, проаналізувати матеріал, що становить професійний інтерес, із фахового тексту;
- уміння робити вибірковий адекватний переклад невеликого обсягу (короткі пасажі з найсуттєвішою фаховою інформацією); напрями перекладу: англійська → українська, українська → англійська;
- ведення дискусії на професійну або країнознавчу, політичну, наукову тему, користуючись набутими знаннями лексики, термінології, граматики (зокрема, основних лексико-граматичних моделей);
- уміння підготувати проєкт, спрямований на вирішення тієї чи іншої конкретної фахової проблеми, користуючись набутими знаннями та навичками та презентувати його перед аудиторією.

Важливим очікуваним результатом навчання є отримання **комунікативних компетентностей**, що передбачає, що студент буде:

- мати чітке уявлення про особливості граматичної будови англійської мови та про основні лексико-граматичні моделі (*patterns*);
 - знати правила адекватного перекладу англійських текстів за тематикою документально-інформаційної справи;
 - орієнтуватися в базовій англійській термінології в професійній галузі;
- знати та вміти застосовувати правила підготовки проєкту, спрямованого на вирішення конкретної професійної задачі засобами англійської мови.

Згідно з вимогами освітньої програми, курс іноземної мови (за професійним спрямуванням) передбачає набуття наступних **програмних компетентностей**, до яких відносяться:

- **Загальні компетентності:**

ЗК01. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.

ЗК03. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК05. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

- **Спеціальні компетентності:**

СК11. Здатність до спілкування з широкою професійною, науковою спільнотою та громадськістю з питань сценічного мистецтва та виробництва, до взаємодії із представниками інших творчих професій.

СК12. Здатність передавати знання про сценічне мистецтво та практичний досвід фахівцям і нефаківцям.

СК13. Здатність розробляти і реалізовувати просвітницькі проєкти з метою популяризації сценічного мистецтва в широких верствах суспільства, в тому числі і з використанням можливостей театральної преси, телебачення, Інтернету.

- **Програмні результати навчання:**

ПРН03. Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно і письмово.

ПРН12. Організовувати, планувати та провадити театральну-педагогічну діяльність.

ПРН21. Презентувати результати професійної діяльності та проєктів у сфері сценічного мистецтва, доносити до фахівців і нефаківців інформацію, ідеї, проблеми, рішення, аргументацію та власний досвід.

У процесі навчання студенти повинні отримати чітке уявлення про особливості граматичної будови англійської мови та про основні лексико-граматичні моделі (*patterns*), а також орієнтуватися в базовій англійській термінології.

Очікуваними результатами навчання іноземної мови є набуття студентами **знучких навичок**, до яких відносяться:

- знання правил адекватного перекладу англійських текстів за тематикою освітнього напрямку;
- вміння користуватися правилами підготовки проєкту, спрямованого на вирішення конкретної професійної задачі засобами англійської мови.
- здатність знаходити у тексті повну, в тому числі другорядну інформацію (аналітичне читання);
- розуміння без словника загального змісту фахового тексту середньої важкості (текст не містить суттєвих нових елементів) зі швидкістю 130-140 слів за хвилину (синтетичне читання);
- уміння виділити, вибрати, проаналізувати матеріал, що становить професійний інтерес, із фахового тексту;
- уміння робити вибірково адекватний переклад невеликого обсягу (короткі пасажі з найсуттєвішою фаховою інформацією); напрямки перекладу: англійська → українська, українська → англійська;
- виступ з коротким повідомленням (презентації на професійну тему, що містить 1-2 тези (тривалість до 3 хв.);
- ведення дискусії на професійну (країнознавчу) тему, користуючись набутими знаннями лексики, термінології, граматики (зокрема, основних лексико-граматичних моделей);
- уміння підготувати проєкт, спрямований на вирішення тієї чи іншої конкретної фахової проблеми, користуючись набутими знаннями та навичками.

Важливим очікуваним результатом навчання є отримання **комунікативних компетентностей**, що передбачає, що студент буде:

- мати чітке уявлення про особливості граматичної будови англійської мови та про основні лексико-граматичні моделі (*patterns*);
- знати правила адекватного перекладу англійських текстів за тематикою документально-інформаційної справи;

- орієнтуватися в базовій англомовній термінології в галузі менеджменту соціокультурної діяльності та соціального маркетингу;
- знати елементарні країнознавчі факти суспільного життя у Великобританії і США;
- знати правила підготовки проєкту, спрямованого на вирішення конкретної професійної задачі засобами англійської мови.

2. Програма навчальної дисципліни

РОЗДІЛ I
• Тема 1. Lesson 2. Street Shows and Festivals. Текст А для розвитку навичок аналітичного читання із завданнями і вправами, темами для дискусій навчально-методичних матеріалів.
• Тема 2. Lesson 2. Street Shows and Festivals. Текст В для розвитку навичок аналітичного читання із завданнями і вправами, темами для дискусій навчально-методичних матеріалів.
• Тема 3. Lesson 3 Television Art. Текст А для розвитку навичок аналітичного читання із завданнями і вправами, темами для дискусій навчально-методичних матеріалів.
• Тема 4. Lesson 3 Television Art. Текст А для розвитку навичок аналітичного читання із завданнями і вправами, темами для дискусій навчально-методичних матеріалів.
• Тема 5. Lesson 5. Theater Training and Theater Festivals. Текст А для розвитку навичок аналітичного читання із завданнями і вправами, темами для дискусій навчально-методичних матеріалів. Лексико-граматичні особливості англомовних текстів фахового змісту.
• Тема 6. Lesson 5. Theater Training and Theater Festivals. Текст С для розвитку навичок аналітичного читання із завданнями і вправами, темами для дискусій навчально-методичних матеріалів. Лексико-граматичні особливості англомовних текстів фахового змісту.
• Тема 7. Lesson 6. Dance as entertainment and art. Текст А для розвитку навичок аналітичного читання із завданнями і вправами, темами для дискусій навчально-методичних матеріалів. Переклад англомовних текстів фахового змісту.
• Тема 8. Lesson 8. Make your dream come true. Текст А для розвитку навичок аналітичного читання із завданнями і вправами, темами для дискусій навчально-методичних матеріалів. Обмін інформацією в ситуаціях елементарного професійного спілкування.
РОЗДІЛ II
• Тема 9. Lesson 8. Make your dream come true. Текст В для розвитку навичок аналітичного читання із завданнями і вправами, темами для дискусій навчально-методичних матеріалів. Обмін інформацією в ситуаціях елементарного професійного спілкування.
• Тема 10. Make your dream come true. Текст С для розвитку навичок синтетичного читання із завданнями і вправами, темами для дискусій навчально-методичних матеріалів. Обговорення фахових проблем у сфері хореографії на підставі англомовного текстового матеріалу.
• Тема 11. Специфіка проєктної діяльності курсу англійської мови для студентів факультету сценічного мистецтва. • Критичне вивчення і обробка англомовних джерел фахової інформації. - Підготовка реферату. - Виступ на студентській науковій конференції. - Ділове інтерв'ю.

- **Тема 12. Сучасний світ професій, ринок праці. – Порівняння систем вищої освіти в Україні та англомовних країнах. – Можливості продовження освіти за кордоном.**
Обмін інформацією в ситуаціях професійного спілкування фахівців режисерів, акторів та інших працівників сцени.

3. Структура навчальної дисципліни

Перелік розділів / тем (або блоків)	Усього	Денна форма			Заочна форма		
		лекційні	практичні	сам. робота	лекційні	практ.	сам. робота
• РОЗДІЛ 1							
1. Тема: Street Shows and Festivals. Lesson 1. Текст А - розвиток навичок читання із завданнями і вправами. Синтетичне й аналітичне читання. Лексико-граматичні особливості англомовних текстів фахового змісту. Grammar: повторення – іменник та його особливості: словотворення, множина іменників, місце та роль іменника в англійському реченні.	6	0	2	4	0	1	5
2. Тема: Street Shows and Festivals. Lesson 2. Текст В - розвиток навичок аналітичного читання із завданнями і вправами. Переклад англомовних текстів фахового змісту. Розвиток навичок аналітичного читання із завданнями і вправами. Grammar: Adjectives. Degrees of comparison. Pronoun and its types. Word formation.	12	0	4	8	0	1	11
3. Тема: Television Art. Lesson 1. Текст А - розвиток навичок аналітичного читання із завданнями і вправами. Doing reading research. - Критичний аналіз англомовних текстів фахового змісту. Grammar: Types of questions. Asking questions and responding politely.	12	0	4	8	0	1	11
4. Тема: Television Art. Lesson 2. Текст А - розвиток навичок аналітичного читання із завданнями і вправами. .	12	0	4	8	0	1	11

Критичний аналіз англomовних текстів фахового змісту. Синтетичне й аналітичне читання. - Ключові слова. - Виділення основної і другорядної інформації. Using English-English dictionary. <i>Grammar</i> : Verb. Regular-irregular verbs. Tense system in English language.							
5. Тема: Lesson 5. Theater Training and Theater Festivals. Текст А - розвиток навичок синтетичного читання із завданнями і вправами. Лексико-граматичні особливості англomовних текстів фахового змісту. Abbreviations and acronyms. Обмін інформацією в ситуаціях елементарного професійного спілкування.	12	0	4	8	0	1	11
6. Тема: Lesson 6. Theater Training and Theater Festivals. Текст С - розвиток навичок синтетичного читання із завданнями і вправами. <i>Speaking</i> : Getting information from other people. Обмін інформацією в ситуаціях елементарного професійного спілкування.	12	0	4	8	0	1	11
7. Тема: Dance as entertainment and art. Lesson 6. Текст А – розвиток навичок анотування англomовних текстів. <i>Speaking: Discussion Club</i> - розвиток навичок ведення дискусій за темами професійного спрямування. Обмін інформацією в ситуаціях професійного спілкування. <i>Grammar</i> : Simple Tenses. Modal Verbs.	12	0	4	8	0	2	10
8. Тема: Make your dream come true. Lesson 8. Текст А. Розвиток навичок синтетичного читання. Лексико-граматичні вправи на базі тексту. <i>Grammar</i> : Continuous Tenses.	12	0	4	8	0	2	10

<i>Speaking</i> : розвиток навичок монологічного мовлення. Правила презентування матеріалу. <i>Project</i> : My speciality (and my place in it). Theatre.							
Усього за розділом 1	90	0	30	60		10	80
• РОЗДІЛ II							
9. Тема: Lesson 8. Make your dream come true. Текст В як основа для розвитку навичок роботи з текстом: лексико-граматичні вправи. <i>Grammar</i> : Simple Tenses vs Continuous Tenses. Present Perfect. <i>Speaking</i> : Обмін інформацією в ситуаціях професійного спілкування. <i>Project</i> : My speciality (and my place in it). Cinema.	21	0	6	15	0	2	19
10. Тема: Make your dream come true. Текст С - обговорення фахових проблем у сфері сценічного мистецтва на підставі англomовного текстового матеріалу. <i>Grammar</i> : Present Perfect Continuous. Present Perfect Simple vs Present Perfect Continuous. Past Simple vs Present Perfect. Past Perfect/ <i>Speaking</i> : Обмін інформацією в ситуаціях професійного спілкування. <i>Project</i> : My speciality (and my place in movie-making). Types of Movies. Cinema.	23		8	15	0	2	21
11. Тема: Специфіка проєктної діяльності курсу англійської мови для студентів спеціальності «Сценічне мистецтво». Критичне вивчення і обробка англomовних джерел фахової інформації. - Підготовка тез доповідей та презентацій до участі у науковій конференції молодих учених. - Виступ на студентській науковій конференції. <i>Grammar</i> : Future Tenses. Expressing future: to be going to. <i>Speaking</i> : ділове інтерв'ю.	23	0	8	15	0	2	21
12. Тема: Modern professions world. Labor markets. - обмін	23	0	8	15	0	4	19

інформацією в ситуаціях професійного спілкування фахівців спеціальності «Сценічне мистецтво». Укладання резюме. (Europass) <i>Grammar</i> : Passive Voice. Modal Verbs. <i>Speaking</i> : People in profession. <i>Project</i> : Presentation “Favourite/ or /My favourite... actor/actress/director/producer...” Preparation for the exam.							
Усього за розділом 2		0	30	60		10	80
УСЬОГО		0	60	120		20	160

4. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
2-й курс 3-й семестр		Денне від.	Заочне від.
1	Тема 1. Lesson 2. Street Shows and Festivals. Текст А	2	1
2	Тема 2. Lesson 2. Street Shows and Festivals. Текст В	4	1
3	Тема 3. Lesson 3 Television Art. Текст А	4	1
4	Тема 4. Lesson 3 Television Art. Текст В	4	1
5	Тема 5. Lesson 5. Theater Training and Theater Festivals. Текст А	4	1
6	Тема 6. Lesson 5. Theater Training and Theater Festivals. Текст С	4	1
7	Тема 7. Lesson 6. Dance as entertainment and art. Текст А	4	2
8	Тема 8. Lesson 8. Make your dream come true. Текст А	4	2
	Усього за розділом 1	30	10
2-й курс 4-й семестр			
9	Тема 9. Lesson 8. Make your dream come true. Текст В	6	2
10	Тема 10. Make your dream come true. Текст С	8	2
11	Тема 11. Специфіка проектної діяльності курсу англійської мови для студентів факультету сценічного мистецтва.	8	2
12	Тема 12. Сучасний світ професій, ринок праці. – Порівняння систем вищої освіти в Україні та англomовних країнах. – Можливості продовження освіти за кордоном.	8	4
	Усього за розділом 2	30	10
	РАЗОМ	60	20

5. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
2-й курс 3-й семестр		ДФН	ЗФН
1	Теми 1-2. Street Shows and Festivals.	4, 8	5, 11
2	Теми 3-4. Lessons 3-4. Television Art.	8, 8	11, 11
3	Теми 5-6. Lesson 5. Theater Training and Theater Festivals.	8, 8	11, 11
4	Тема 7. Dance as entertainment and art.	8	10

5	Тема 8. Make your dream come true.	8	10
	Усього за розділом 1	60	80
6	Теми 9-10. Make your dream come true.	15, 15	19, 21
7	Тема 11. Специфіка проєктної діяльності	15	21
8	Тема 12. Modern professions world. Labour markets	15	19
	Усього за розділом 2	60	80
	Усього	120	160

6. МЕТОДИ НАВЧАННЯ. ФОРМИ ПОТОЧНОГО ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

Методи навчання:

- Проблемний (проблемно-пошуковий) метод.
- Практичний метод (піраміда навчання).
- Інтерактивні методи: рольові ігри (відтворення комунікативних професійних ситуацій, пошук способів розв’язання складних комунікативних ситуацій за допомогою набору етикетних формул, оформлення ділової фахової документації), дебати та дискусії, проєкти, інтерактивні вправи в Інтернеті, симуляції, завдання на критичне мислення, інтерактивні тести та самооцінка, парна робота та виконання групових завдань, веб-квести.
- Розвиваюче навчання із застосуванням діалогічного методу, контекстне навчання.
- Комунікативний метод: зосереджений на практичному використанні мови у реальних ситуаціях. Мета — зробити навчання якомога більш природним, зосереджуючись на мовленні та спілкуванні. Використовуються рольові ігри, дискусії, діалоги.
- Прямий метод (метод природного підходу або метод занурення) передбачає повне занурення в мову без використання на заняттях рідної мови студента. Все пояснення відбувається через контекст або візуальні засоби, щоб студенти могли природньо засвоювати мову.
- Аудіо-лінгвальний метод акцентований на слуханні та повторенні. Студенти практикують шаблони розмови через дрилінг та виконання вправ, які сприяють автоматизації мовних навичок.
- Task-Based Learning (метод вивчення іноземної мови через виконання конкретних завдань, які вимагають активного використання мови. Це можуть бути проєкти, практичні задачі: case-study - моделювання реальних ситуацій, засоби їх вирішення; ігри тощо.

- Граматично-перекладний метод фокусується на вивченні граматики через переклад текстів. Може бути ефективним для вивчення складних граматичних структур.
- Сугестопедичний метод розроблений на основі психологічних технік, які знімають стрес і психологічні бар'єри при вивченні мов. Використовуються музика, мистецтво та творчі підходи для стимуляції вивчення.
- Метод самоконтролю.

Форми контролю

Форми поточного контролю. Усні або письмові відповіді під час практичного заняття з метою перевірки розуміння вивчених тем; виконання міні-тестів з використанням спеціальних мобільних додатків або онлайн платформ, підготовка повідомлення на задану тему іноземною мовою та виступ з презентацією; участь у діловій (моделюючій) грі; виконання усних та письмових лексико-граматичних вправ; написання есе; участь у колективному проєкті (case-study, web-quests та ін.); виконання індивідуального проєкту на задану тему; робота з інтерактивною дошкою (Padlet, Jamboard, Miro) – пошук, підбір та презентація виконаного завдання у письмовій або усній формі; виконання усних та письмових вправ з метою розвитку навичок аудіювання, розвитку навичок діалогічного та монологічного мовлення, розвитку навичок письма; проведення групових бесід discussion-and-debating.

Методи поточного контролю:

- усна відповідь під час практичного завдання;
- підготовка повідомлення та виступ з презентацією;
- участь у діловій (моделюючій грі);
- виконання вправи;
- письмове опитування;
- написання есе;
- участь у колективному проєкті (case-study, Web-Quest та ін.);
- виконання індивідуального проєкту.

Зарахування результатів неформальної освіти – за рішенням кафедри на основі заяви здобувача та наданих даних (до 10% загальної кількості балів, відведених на поточний контроль).

Форми підсумкового контролю.

Підсумковий бал є комплексним показником успішності здобувача; він визначається сумою фактично набраних балів за усіма передбаченими видами роботи і дає кількісну характеристику стану поточних навчальних досягнень здобувача.

Залік – усна співбесіда за однією з вивчених протягом семестру тем. Під час заліку виставляється загальний підсумковий бал. Якщо здобувач влаштовує кількість набраних за семестр балів, його присутність на заліку не є обов’язковою. Якщо ж здобувач бажає покращити показники рейтингового балу, він має можливість добрати їх під час залікової співбесіди.

Іспит – читання тексту іноземною мовою та перевірка його розуміння (письмове анотування); написання 10 спеціальних (Wh-) питань до прочитаного тексту; співбесіда з викладачем на задану тему (з попередньою підготовкою).

Шкала орієнтовного нарахування балів за основні форми навчальної діяльності:

Робота на практичних заняттях - максимально 20 балів (за 12 тем);

Самостійна робота - максимально 40 балів (за 12 тем);

Підсумковий контроль (залік/іспит) – від 20 до 40 балів максимально.

Всього 100 балів.

Перезарахування результатів неформальної та інформальної освіти

Формат неформальної освіти	Умови перезарахування
Участь у науковій, науково-практичній конференції, семінарах, майстер-класах	Відповідно до наданого сертифікату
Інші форми неформальної освіти	Відповідно до документу, що підтверджує участь у заході
Формат інформальної освіти	Умови перезарахування
Результати навчання, отримані шляхом інформальної освіти перезараховуються, за умови їх декларування та надання стислої презентації під час аудиторного заняття.	Відповідно до кількості балів за темою, за якою пропонується перезарахування

Зарахування результатів неформальної освіти – за рішенням кафедри на основі заяви здобувача та наданих даних (до 10% загальної кількості балів, відведених на поточний контроль).

* У якості теми повідомлення та презентації рекомендується самостійно обирати тему, яка відповідає змісту тематичного плану.

7. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ДОСЯГНЕНЬ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ НА ПІДСУМКОВІЙ ФОРМІ КОНТРОЛЮ

Бали 0–40		Критерії оцінювання
A	«відмінно» // «зараховано» 36–40	Здобувач в повному обсязі опанував матеріалом за темами, що вивчалися. Вміє письмово оформлювати повідомлення за заданою темою, вживає широкий спектр лексики та термінології за вивченими темами, розуміє правила та поняття, якими безпомилково користується, надає додаткові матеріали та приклади за темами. Демонструє високий рівень розуміння автентичних іншомовних текстів і матеріалів. Під час контрольних заходів демонструє безпомилкове виконання тестових завдань (виконано на 90-100 %) та вільне усне мовлення за заданою тематикою.
B	«дуже добре» // «зараховано» 32–35	Здобувач практично в повному обсязі опанував матеріалом за темами, що вивчалися. Вміє письмово оформлювати повідомлення за заданою темою, вживає достатній спектр лексики та термінології за вивченими темами, розуміє правила та поняття, якими може користуватися практично без помилок, надає додаткові приклади за темами. Демонструє середній рівень розуміння автентичних англomовних текстів і матеріалів. Під час контрольних заходів демонструє виконання тестових завдань майже без помилок (виконано на 80-89%) та усне мовлення за заданою тематикою з незначними лексико-стилістичними та граматичними помилками.
C	«добре» // «зараховано» 22–31	Здобувач в значному обсязі опанував матеріалом за темами, що вивчалися. Демонструє достатній рівень розуміння засвоєного матеріалу. Вміє складати та письмово оформлювати повідомлення за заданою темою, але не завжди доречно вживає термінологічні одиниці, знає правила та поняття, але не завжди їх розуміє, користується ними з певними помилками, не може самостійно надавати додаткові приклади за темою. Демонструє достатній рівень розуміння автентичних іншомовних текстів і матеріалів. Під час контрольних заходів демонструє виконання тестових завдань із значними помилками (кількість вірних відповідей 65-79%).) та усне мовлення за заданою тематикою зі значними лексико-стилістичними та граматичними помилками та/або в недостатньому обсязі.
D	«задовільно» // «зараховано» 10–21	Здобувач не в повному обсязі опанував матеріал теми. Демонструє низький рівень розуміння матеріалу. Не вміє письмово оформлювати повідомлення відповідно до цілі та завдання; не завжди відповідно вживає термінологічні одиниці та загальну лексику; правилами та поняттями користується із значними помилками; не може самостійно надавати додаткові приклади за темою. Демонструє недостатній рівень розуміння автентичних іншомовних текстів та інших матеріалів. Під час контрольних заходів демонструє виконання тестових завдань із значними помилками (кількість вірних

		відповідей 60-65%) та усне мовлення за заданою тематикою із значними лексико-стилістичними та граматичними помилками та в недостатньому обсязі.
Е	«незадовільно» // «не зараховано» 1–9	Здобувач в недостатньому обсязі опанував матеріал теми, виконана робота має багато значних недоліків. Наявні значні проблеми з розумінням тексту, низький рівень усного мовлення, рівень вірно виконаних завдань під час контрольних заходів нижче 60 %.
	0	Пропуск заліку / іспиту
Усього: 100 балів		

Розподіл балів, які отримують здобувачі освіти

Поточне тестування та самостійна робота								Залік	Усього
<i>T1</i>	<i>T2</i>	<i>T3</i>	<i>T4</i>	<i>T5</i>	<i>T6</i>	<i>T7</i>	<i>T8</i>	0-40	100
7	8	7	8	7	8	7	8		

Поточне тестування та самостійна робота				Підсумковий контроль (іспит)	Усього
<i>T9</i>	<i>T10</i>	<i>T11</i>	<i>T12</i>	0 - 40	100
15	15	15	15		

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проєкту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

8. ОСОБЛИВОСТІ ТА ПОЛІТИКИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Умовами опанування навчальної дисципліни **«АНГЛІЙСЬКА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»** є:

- систематичне відвідування та активне виконання поставлених практичних завдань;

- обов'язкове відпрацювання пропущених занять (форма та час узгоджуються з викладачем, відпрацювання на секційних заняттях);
- дотримання Правил внутрішнього розпорядку для осіб, які здобувають вищу освіту в ХДАК (https://ic.ac.kharkov.ua/norm_base/pvr/pravila_s_20.pdf);
- дотримання академічної доброчесності (інформація щодо академічної доброчесності – сайт ХДАК – https://ic.ac.kharkov.ua/public_inf/acad_dobr/acad_dobr.html);
- Кодекс академічної доброчесності ХДАК - https://ic.ac.kharkov.ua/norm_base/kodeks_ad/kodeks_ad.html);
- запобігання / протидія булінгу (цькуванню) – (Положення про політику запобігання і протидії булінгу (цькуванню) у ХДАК https://ic.ac.kharkov.ua/public_inf/pologen/pologen/pologen_pzpb22.pdf);
- вирішення конфліктних ситуацій здійснюється відповідно до Положення про політику і процедури вирішення конфліктних ситуацій в освітньому процесі в ХДАК (https://ic.ac.kharkov.ua/public_inf/pologen/pologen/pologen_ppvks2.pdf);
- визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти здійснюється відповідно до Положення про порядок визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти у ХДАК (https://ic.ac.kharkov.ua/public_inf/pologen/pologen/pologen_pvrn_23.pdf)

9. ПРАВИЛА ЕТИЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ

Принципи відповідального та етичного використання ШІ в академічній діяльності учасників освітнього процесу ХДАК визначено в Положенні про використання технологій штучного інтелекту в освітньому процесі, науковій та мистецькій діяльності ХДАК:

https://ic.ac.kharkov.ua/public_inf/pologen/pologen/pologen_shi_26.pdf.

У процесі освоєння навчального курсу дозволяється використання ШІ як допоміжного ресурсу під час аналізу даних, проведення дискусій, обговорення ідей, вдосконалення стилю висловлювання та розширення лексичного запасу, автоматизованої перевірки граматики, структури та стилю своїх письмових робіт, створення мультимедійних матеріалів (анімації, відео чи інтерактивних презентацій), опрацювання та перекладу матеріалів іноземними мовами, пошуку релевантних наукових джерел за заданими критеріями, розробки ігрових сценаріїв, що сприяє розумінню різних ситуацій та розвитку стратегічного мислення, тощо.

Водночас виконані здобувачами освіти завдання мають бути результатом власної оригінальної роботи. Неприпустимим є видання тексту, згенерованого ШІ або перефразованого ШІ вмісту інших джерел, за власну роботу. Здобувач освіти зобов'язаний критично перевіряти, редагувати та верифікувати будь-який контент від ШІ перед його використанням в навчальній роботі. Механічне відтворення генерованого тексту без аналізу є неприпустимим.

Приховування факту використання ІІІ є порушенням норм академічної доброчесності.

У разі використання ІІІ при виконанні усних чи письмових завдань здобувач освіти зобов'язаний повідомити про це викладача. При підготовці письмового твору автор зобов'язаний зазначити факт використання ІІІ в тексті роботи (наприклад, у «Вступі», у розділі «Методологія», наприкінці практичної/самостійної роботи тощо), застосувавши таке формулювання:

«При підготовці цієї роботи автор використовував інструмент штучного інтелекту [назва, версія] (дата звернення: [дата]) для [мета: граматичне редагування тексту / систематизація джерел / інше]. Основний зміст роботи, включаючи аналіз, інтерпретацію даних і висновки, є результатом самостійної інтелектуальної праці автора. Автор перевірів та верифікував усі матеріали, отримані за допомогою ІІІ.»

Під час виконання тестових та контрольних нормативних завдань використання ІІІ не дозволяється.

10. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Moodle, Zoom 6.2.0 (не потребує ліцензування), Google Meet у корпоративному освітньому сервісі Google Workspace for Education у разі навчального процесу онлайн.

11. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Комплекс навчально-методичного забезпечення дисципліни (силабус, посібники, програма та навчально-методичні матеріали), ілюстративні матеріали, інтернет-платформи, відео матеріали (наприклад, у YouTube), іншомовні онлайн-матеріали за тематикою досліджень здобувачів.

12. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Основні

1. English for Artists and Performers : навч.-практ. посібник з курсу «Англійська мова за професійним спрямуванням» для здобувачів вищої освіти творчих спеціальностей «Музичне мистецтво», «Хореографічне мистецтво», «Аудіовізуальне мистецтво», «Акторське мистецтво» / М-во культури України, Харків держ. акад. культури, Ф-т культурології та соціальних комунікацій, Каф. психології, педагогіки та філології ; [уклад.: Аліна Борисова, Надія Бевз, Ольга Олійник, Інна Дерев'янка, Ігор Шуляков]. Харків : ХДАК, 2026. 320 с. <https://repository.ac.kharkov.ua/bitstreams/6425b90a-2b8b-4f02-a8aa-adc3f52483e1/download>
2. Англійська мова для навчальних закладів культури та мистецтв : навч. посібник / С. В. Частник, О. С. Частник. Харків: ХДАК, 2005. 105 с.

3. Англійська мова для студентів мистецьких спеціальностей : навч. посібник / С. В. Частник, І. В. Дерев'янка, О. С. Частник ; Харків. держ. акад. культури. Харків : ХДАК, 2006. 224 с.

Додаткові

4. Коллінс. Англо-український словник мультимедійних термінів : пер. з англ. Харків : Ра-Каравела, 2002. 272 с.
5. Sarah Philpot, Lesley Curnick. Topical Grammar Practice. Learners Publishing, Singapore, 2007.
6. Betty S. Azar, Stacy A. Hagen. Fundamentals of English grammar. 4-th edition. Pearson Longman. www.irLanguage.com
7. Helen Weale. Oxford Exam trainer (для підготовки до іспитів). Oxford University Press, Ukraine. 2019. www.oup.com/elt/oxfordexamtrainer

Інформаційні ресурси

8. Бібліотека Харківської державної академії культури <http://lib-hdak.in.ua/>
9. Репозиторій ХДАК. – Режим доступу: <https://repository.ac.kharkov.ua/home>
10. Харківська міська спеціалізована музично-театральна бібліотека імені К. С. Станіславського <http://mtlib.org.ua/>
11. Харківська державна наукова бібліотека імені В. Г. Короленка <https://korolenko.kharkov.com/e-katalog.html>
12. Web-ресурси:
[https:// padlet.com/](https://padlet.com/)
<https://learningapps.org/index.php?overview&s&category=0&tool>
<https://en.islcollective.com/english-esl-video-lessons/listening-comprehension/deep-listening-focus-on-meaning/cultural-differences-between-countries/73707>
<https://www.cambridge.org/gb/cambridgeenglish/catalog/adult-courses/cambridge-english-empower/resources?&courseLevel=Pre-intermediate>

«АНГЛІЙСЬКА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»

ПРОГРАМА

та навчально-методичні матеріали навчальної дисципліни для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти зі спеціальності В6 «Перформативні мистецтва», спеціалізація В6.01 «Сценічне мистецтво»

ОП «Акторське мистецтво драматичного театру і кіно»

«Акторське мистецтво музично-драматичного театру»

«Режисура шоу та арт-проектів»

Укладачі:

Борисова Аліна Олексіївна,

канд. псих. наук, доцент, доцент кафедри психології, педагогіки та філології;

Олійник Ольга Віталіївна,

канд. наук із соц. комунікацій, доцент, доцент кафедри психології, педагогіки та філології;

Дерев'янка Інна Володимирівна,

старший викладач кафедри психології, педагогіки та філології

Видається в авторській редакції

Адреса видавця:

ХДАК, Україна, 61057, м. Харків, Бурсацький узвіз, 4
тел. (057)731-13-85. e-mail: nmr-academy@xdak.ukr.education